



A Compatibility

B Family	C Model
HP Chromebook	14-ak0xx, 14-qxxx, 14-x0xx
HP Pavilion	10-exxx, 11-exxx, 11-fxxx, 11-kxxx, 11-uxxx, 13-axxx, 13-sxxx, 13-u0xx, 14-abxxx, 14-alxxx, 14-avxxx, 14-exxx, 14-fxxx, 14-vxxx, 15-abxxx, 15-akxxx, 15-anxxx, 15-aw0xx, 15-baxxx, 15-bfxxx, 15-bgxxx, 15-bjxxx, 15-exxx, 15-nxxx, 15-pxxx, 17-exxx, 17-fxxx, 17-gxxx, m1-kxxx, m1-uxxx, m3-sxxx, m3-u0xx, m4-1xxx
HP Split	13-gxxx x2, 13-mxxx x2, 13-pxxx x2, 13-rxxx x2
HP ENVY	13-dxxx, 13-jxxx, 14-jxxx, 14-uxxx, 15-axxx, 15-aqxxx, 15-arxxx, 15-asxxx, 15-jxxx, 15-kxxx, 15-qxxx, 15-uxxx, 15-vxxx, 15-wxxx, 17-kxxx, 17-nxxx, 17-sxxx, 17-uxxx, m6-axxx, m6-aqxxx, m6-arxxx, m6-kxxx, m6-nxxx, m6-wxxx, m7-kxxx, m7-nxxx, m7-uxxx
HP Slatebook	14-p0xx
HP	11-pxxx, 14-acxxx, 14-afxxx, 14-anxxx, 14-arxx, 14-asxxx, 14-auxxx, 14-amxx, 14-aqxx, 14-gxxx, 14-rxxx, 14g-adxxx, 14q-ajxxx, 15-acxxx, 15-ay0xx, 15-bd0xx, 15-be0xx, 15-fxxx, 15-gxxx, 15-rxxx, 15g-adxxx, 15q-ajxxx, 17-acxxx, 17-adxxx, 17-pxxx, 17-xxxx, 17-yxxx
Compaq	14-hxxx, 14-sxxx, 15-hxxx, 15-sxxx
HP Stream	11-pxxx, 13-cxxx, 14-zxxx
HP Spectre	13-4xxx

WARNING! To reduce the risk of electric shock or damage to the equipment:

- Plug the power cord into an AC outlet that is easily accessible at all times.
- Disconnect power from the product by unplugging the power cord from the AC outlet (not by unplugging the power cord from the computer).
- If provided with a 3-pin attachment plug on the power cord, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet. Do not disable the power cord grounding pin, for example, by attaching a 2-pin adapter. The grounding pin is an important safety feature.

عربية

- A التوافق**
B العائلة
C الطراز

BAHASA INDONESIA

- A Kompatibilitas**
B Kelompok
C Model

تحذير! للتقليل من خطر التعرض لصدمة كهربية أو إلحاق ضرر بالجهاز:

- وصل سلك الطاقة بأخذ تيار متردد سهل الوصول إليه طوال الوقت.
- أفضل الطاقة عن الكمبيوتر بواسطة فصل سلك الطاقة من مأخذ التيار المتناوب (ليس بفصل سلك الطاقة عن الكمبيوتر).
- إذا تم تزويد بسلك الطاقة بقباس ذي 3 سنون، قم بتوصيل السلك في مأخذ مؤرض يشتمل على 3 سنون. لا تقم بتعطيل السن المؤرض لسلك الطاقة، على سبيل المثال، بتوصيل محول ذي سنين: فالسن المؤرض يُعد من الميزات المهمة لضمان السلامة.

PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko sengatan listrik atau kerusakan perangkat:

- Tancapkan kabel daya ke stopkontak AC yang mudah diakses setiap saat.
- Putuskan daya dari produk dengan mencabut kabel daya dari stopkontak AC (bukan dengan mencabut kabel daya dari komputer).
- Jika kabel daya memiliki konektor tambahan 3 pin, tancapkan kabel tersebut ke stopkontak 3 pin yang diarde (dibumikan). Jangan menonaktifkan pin arde kabel daya, misalnya dengan memasang adaptor 2 pin. Pin arde merupakan alat pengaman yang penting.

БЪЛГАРСКИ

- A Съвместимост**
B Група
C Модел

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! За да намалите риска от електрически удар или повреда на оборудването:

- Включвайте захранващия кабел към електрически контакт, който е лесно достъпен по всяко време.
- Изключвайте захранването на продукта чрез изваждане на захранващия кабел от контакта (а не от самия компютър).
- Ако към захранващия кабел е предоставен преходник с 3 щифта, включвайте кабела към заземен контакт с 3 извода. Не деактивирайте щифта за заземяване на захранващия кабел, например чрез използване на адаптер с 2 щифта. Щифтът за заземяване е важен фактор за гарантиране на безопасността.

ČESKY

- A Kompatibilita**
B Rodina
C Model

VAROVÁNÍ! Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení:

- Napájecí kabel zapojte do zásuvky střídavého proudu, která je za každé situace snadno dostupná.
- Chcete-li produkt odpojit od napájení, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky střídavého proudu (nikoli vytažením napájecího kabelu z počítače).
- Pokud je na napájecím kabelu tříkoliková zástrčka, připojte ji k uzemněné tříkolikové zásuvce. Funkci zemního kolíku napájecího kabelu nevyřazujte – například připojením dvoukolikového adaptéru. Zemní kolík plní důležitou bezpečnostní funkci.

DANSK

- A Kompatibilitet**
B Serie
C Model

ADVARSEL! Følg denne fremgangsmåde for at mindske risikoen for elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret:

- Slut netledningen til en vekselstrømsstikontakt, der altid er let tilgængelig.
- Afbryd strømforsyningen fra produktet ved at tage netledningen ud af stikkontakten med vekselstrøm (ikke ved at tage netledningen ud af computeren).
- Hvis netledningen er forsynet med et 3-bens stik, skal du sætte ledningen i en 3-bens stikkontakt med jordforbindelse. Undgå at gøre netledningens jordstikben ikke-brugbart ved f.eks. at sætte en 2-bens adapter i. Jordstikbenet er en vigtig sikkerhedsfunktion.

DEUTSCH

- A Kompatibilität**
B Familie
C Modell

VORSICHT! So verringern Sie die Gefahr von Stromschlägen und Geräteschäden:

- Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose, die jederzeit leicht zugänglich ist.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose (und nicht aus dem Anschluss am Computer), um die Stromzufuhr zum Computer zu unterbrechen.
- Falls ein Netzkabel mit einem Stecker mit Erdungskontakt geliefert wurde, stecken Sie das Kabel in eine geerdete Netzsteckdose. Verwenden Sie ausschließlich Netzkabel mit intaktem Erdungskontakt (und beispielsweise keinen 2-poligen Adapter). Der Erdungskontakt erfüllt eine wichtige Sicherheitsfunktion.

ESPAÑOL

- A Compatibilidad**
B Familia
C Modelo

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en el equipo:

- Enchufe el cable de alimentación a una toma eléctrica de CA a la que pueda acceder fácilmente en todo momento.
- Desconecte la alimentación del equipo desenchufando el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA (no desenchufando el cable de alimentación del equipo).
- Si el cable de alimentación del equipo que se le suministra dispone de un enchufe de tres pines, conéctelo a una fuente de alimentación de tres pines con conexión a tierra. No utilice el pin de conexión a tierra del cable de alimentación, por ejemplo, usando un adaptador de dos pines. El pin de conexión a tierra es una medida de seguridad muy importante.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- A Συμβατότητα**
B Οικογένεια προϊόντων
C Μοντέλο

ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ! Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό:

- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα AC, στην οποία έχετε εύκολα πρόσβαση ανά πάσα στιγμή.
- Διακόψτε την τροφοδοσία της συσκευής αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα AC (όχι αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας από τον υπολογιστή).
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας διαθέτει βύσμα σύνδεσης 3 ακίδων, συνδέστε το σε μια πρίζα 3 ακίδων με γείωση. Μην καταρρήσετε την ακίδα γείωσης του καλωδίου τροφοδοσίας συνδέοντας, για παράδειγμα, έναν προσαρμογέα 2 ακίδων. Η ακίδα γείωσης είναι σημαντικό χαρακτηριστικό ασφαλείας.

FRANÇAIS

- A Compatibilité**
B Famille
C Modèle

AVERTISSEMENT ! Pour réduire les risques d'électrocution ou de détérioration du matériel :

- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur facile d'accès.
- Mettez le produit hors tension en débranchant le cordon d'alimentation de la prise secteur, et non en débranchant le cordon de l'ordinateur.
- Si l'ordinateur est fourni avec une prise de raccordement à trois broches, branchez le cordon sur une prise tripolaire reliée à la terre. Ne désactivez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation en utilisant, par exemple, un adaptateur bipolaire. La broche de mise à la terre constitue un élément de sécurité essentiel.

HRVATSKI

- A Kompatibilnost**
B Linija proizvoda
C Model

UPOZORENJE! Da biste smanjili opasnost od strujnog udara ili oštećenja opreme, učinite sljedeće:

- Uključite kabel za napajanje u utičnicu izmjenične struje koja je uvijek lako dostupna.
- Isključite napajanje iz uređaja isključivanjem kabela za napajanje iz utičnice (a ne isključivanjem kabela za napajanje iz računala).
- Ako je priložen kabel za napajanje s tri kontakta, uključite ga u uzemljenu električnu utičnicu s tri kontakta. Nemojte onemogućavati uzemljenje kabela za napajanje, primjerice uključivanjem dvopolnog prilagodnika. Uzemljenje je važna sigurnosna značajka.

ITALIANO

- A Compatibilità**
B Famiglia
C Modello

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di scosse elettriche o di danni all'apparecchiatura:

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa CA facilmente accessibile in ogni momento.
- Interrompere l'alimentazione del prodotto scollegando il relativo cavo di alimentazione dalla presa elettrica CA (non scollegare il cavo di alimentazione dal computer).
- Se la spina del cavo di alimentazione è tripolare, inserire il cavo in una presa dello stesso tipo provvista del terminale di messa a terra. Non escludere il contatto di messa a terra del cavo di alimentazione, ad esempio collegando un adattatore bipolare, in quanto svolge un'importante funzione di sicurezza.

ҚАЗАҚША

- A Үйлесімділік**
B Отбасы
C Үлгі

АБАЙЛАҢЫЗ! Электр тогының соғу немесе жабдықты зақымдау қаупін азайту үшін:

- Қуат сымын барлық кезде оңай қол жететін айнаымалы ток розеткасына қосыңыз.
- Қуат сымын айнаымалы ток розеткасынан сыру (қуат сымын компьютерден сыру арқылы емес) арқылы құрылғыдан қуатты ажыратыңыз.
- Егер қуат сымы 3 істікшелі ашамен берілсе, оны (жерге қосылған) 3 істікшелі розеткаға жалғаңыз. Қуат сымының жерге қосу істікшесін (мысалы, 2 істікшелі адаптер қосу арқылы) ажыратпаңыз. Жерге қосу істікшесі қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз етуде маңызды болып табылады.

LATVISKI

- A Saderība**
B Saime
C Modelis

BRĪDINĀJUMS! Lai samazinātu elektriskās strāvas trieciena vai aparātūras bojājuma risku, ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.

- Pievienojiet barošanas kabeli maistrāvas kontaktligzdai, kurai vienmēr var viegli piekļūt;
- Pārtrauciet strāvas padevi ierīcei, atvienojot strāvas vadu no maistrāvas kontaktligzdas (nevis atvienojot strāvas vadu no datorā).
- Ja barošanas kabelim ir 3 kontaktu pievienošanas spraudnis, pievienojiet to iezemētai 3 kontaktu kontaktligzdai. Neatvienojiet barošanas kabeli iezemēšanas kontaktu, piemēram, savienojot ar 2 kontaktu pāreju. Iezemēšanas kontakts ir svarīgs drošības līdzeklis.

LIETUVIŠKAI

- A Suderinamumas**
B Serija
C Modelis

ĮSPĖJIMAS. Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų ir nesugadintumėte įrangos:

- elektros laidąjunkite į visada lengvai pasiekiamą kintamosios srovės lizdą;
- gaminį nuo elektros tinklo atjunkite ištraukdami maitinimo laidą kištuką iš kintamosios srovės lizdo (o ne iš kompiuterio);
- jei elektros laidą prijungimo kištukas yra trijų kontaktų, jį reikia jungti į žemintą lizdą su angomis trims kontaktams. Neišjunkite elektros laido žemtinimo kontakto, pvz., prijungdami 2 kontaktų adapterį. Žemtinimo kontakto yra svarbus saugos elementas.

MAGYAR

- A Kompatibilitás**
B Család
C Modell

FIGYELMEZTETÉS! Az áramütés és a készülék károsodásának elkerülése érdekébenartsa be a következőket:

- A tápkábelét olyan váltóáramú hálózati aljzatba dugja, amely mindig könnyen hozzáférhető.
- A termék feszültségmentesítésekor a váltóáramú hálózati aljzattól (ne a számítógépből) húzza ki a tápkábelét.
- Ha a tápkábel végén háromérintkezős csatlakozó van, akkor a tápkábel földelt háromérintkezős dugaszolóaljzatba dugja. Ne itkassa ki a tápkábel földelését (például kétérintkezős adapter csatlakoztatásával). A földelés fontos biztonsági elem.

NEDERLANDS

- A Compatibiliteit**
B Serie
C Model

WAARSCHUWING! Ga als volgt te werk om het risico op elektrische schokken en schade aan de apparatuur te beperken:

- Sluit het netsnoer aan op een geaard stopcontact dat altijd gemakkelijk te bereiken is.
- Sluit de voeding naar het product af door het netsnoer uit het stopcontact te halen (niet door het netsnoer uit de computer te halen).
- Als het netsnoer voorzien is van een geaarde stekker, sluit u het aan op een geaard stopcontact. Probeer de aarding niet te omzeilen door bijvoorbeeld adapters of stekkerdozen zonder aarding te gebruiken. De aarding is een belangrijke veiligheidsvoorziening.

© Copyright 2016, 2021 HP Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Second Edition: December 2021
First Edition: March 2016

PRINTER: Replace this box with Printed-In (PI) Statement(s) as per spec.
NOTE: This box is simply a placeholder. PI Statement(s) do not have to fit inside the box but should be placed in this area.



862104-B22

NORSK
A Kompatibilitet
B Familie C Modell

!
ADVARSEL: Slik reduserer du faren for elektrisk støt og skader på utstyret:

- Koble strømledningen til en lett tilgjengelig stikkontakt.
- Koble fra strømmen ved å dra strømledningen ut av stikkontakten (ikke ved å ta ut strømkontakten fra datamaskinen).
- Hvis strømledningen leveres med et trepolet støpsel, setter du støpselet i en jordet, trepolet stikkontakt. Koble ikke strømledningen fra jordingspinnen ved for eksempel å bruke en topolet adapter. Jordingspinnen har en viktig sikkerhetsfunksjon.

POLSKI
A Zgodność
B Seria C Model

!
OSTRZEŻENIE! Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia sprzętu:

- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda sieci elektrycznej znajdującego się w łatwo dostępnym miejscu.
- Odłącz zasilanie produktu, wyciągając wtyczkę kabla zasilającego z gniazodka sieci elektrycznej (a nie przez odłączenie kabla zasilającego od komputera).
- Jeżeli dostarczono kabel zasilający wyposażony we wtyczkę 3-bolcową, należy go podłączyć do uziemionego, 3-przewodowego gniazodka sieci elektrycznej. Nie wolno w zaden sposób blokować bolca uziemienia we wtyczce kabla zasilającego (np. przez podłączenie przejściówki 2-bolcowej). Bolec uziemienia pełni bardzo ważną funkcję zabezpieczającą.

PORTUGUÊS
A Compatibilidade
B Família C Modelo

!
AVISO! Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos no equipamento:

- Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica facilmente acessível em todas as situações.
- Desligue a corrente do produto retirando o cabo de alimentação da tomada CA (não desligando o cabo de alimentação do computador).
- Se o equipamento incluir um cabo de alimentação com uma ficha de ligação de 3 pinos, ligue o cabo a uma tomada de 3 pinos com ligação à terra. Não desative o pino de ligação à terra do cabo de alimentação utilizando, por exemplo, um adaptador de 2 pinos. O pino de ligação à terra é um recurso de segurança importante.

PORTUGUÊS (BRASIL)
A Compatibilidade
B Linha C Modelo

!
AVISO! Para reduzir o risco de choque elétrico ou danos ao equipamento:

- Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de CA cujo acesso seja sempre fácil.
- Desconecte a alimentação do produto retirando o cabo da tomada de CA (e não retirando-o do computador).
- Se o cabo de alimentação tiver um conector de 3 pinos, conecte-o a uma tomada de 3 pinos com aterramento. Não desative o pino de aterramento do cabo de alimentação conectando, por exemplo, um adaptador de 2 pinos. O pino de aterramento é um recurso de segurança importante.

ROMÂNĂ
A Compatibilitate
B Familie C Model

!
AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de șoc electric sau de deteriorare a echipamentului:

- Conectați cablul de alimentare la o priză de c.a. ușor accesibilă în orice moment.
- Deconectați alimentarea de la produs scoțând cablul de alimentare din priză de c.a. (nu din computer).
- În cazul în care cablul de alimentare are un ștecher cu 3 pini, conectați cablul într-o priză împământată (cu 3 pini). Nu dezactivați pinul de împământare al cablului de alimentare, de exemplu, nu atașați un adaptor cu 2 pini. Pinul de împământare reprezintă o caracteristică importantă de securitate.

РУССКИЙ
A Совместимость
B Семейство C Модель

!
ОСТОРОЖНО! Чтобы снизить риск поражения электрическим током или повреждения оборудования, соблюдайте указанные ниже правила.

- Подключайте кабель питания к электрической розетке, расположенной в легкодоступном месте.
- Для отключения питания устройства отсоединяйте кабель питания от электрической розетки, а не от компьютера.
- Если кабель питания имеет трехконтактную вилку, подключайте его к заземленной трехконтактной розетке. Не отключайте уземляющий контакт вилки кабеля питания (например, подключая двухконтактный адаптер). Наличие заземляющего контакта является важным условием безопасной эксплуатации.

SLOVENČINA
A Kompatibilita
B Séria C Model

!
VÝSTRAHA: Ak chcete znížiť riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia zariadenia, dodržujte nasledujúce pokyny:

- Napájací kábel zapájajte do zásuvky so striedavým prúdom, ktorá je neustále ľahko prístupná.
- Odpojte výrobok od zdroja napájania tak, že vytiahnete napájací kábel z elektrickej zásuvky (nie odpojením napájacieho kábla z počítača).
- Ak je napájací kábel počítača ukončený 3-kolíkovou zástrčkou, kábel zapojte do uzemnenej zásuvky pre 3-kolíkové zástrčky. Neodpájajte uzemňovací kolík napájacieho kábla, napríklad pripojením 2-kolíkového adaptéra. Uzemňovací kolík plní veľmi dôležitú funkciu z hľadiska bezpečnosti.

SLOVENŠČINA
A Združljivost
B Družina C Model

!
OPOROZILO! Možnost električnega udara ali poškodbe opreme zmanjšate tako:

- Napajalni kabel priključite v električno vtičnico, ki je vedno lahko dostopna.
- Napajanje izdelka odklopite tako, da izvlčete napajalni kabel iz vtičnice za izmenični tok (ne tako, da napajalni kabel izvlčete iz računalnika).
- Če je izdelku priložen napajalni kabel s tripolnim vtičem, ga priključite v ozemljeno tripolno vtičnico (z zaščitnim vodnikom). Ne onemogočite ozemljitvenega priključka na napajalnem kablu tako, da na primer uporabite dvopolni prilagojevalnik. Ozemljitveni priključek je pomemben za varnost.

SUOMI
A Yhteensopivuus
B Tuoteryhmä C Malli

!
VAROITUS! Voit pienentää sähköiskun tai laitteen vahingoittumisen riskiä seuraavasti:

- Kytke virtajohto pistorasiaan, johon on aina vaivaton pääsy.
- Kun irrotat tietokoneen virtalähteestä, irrota virtajohto pistorasiasta (ei virtajohtoa tietokoneesta).
- Jos tietokoneen mukana on toimitettu virtajohto, jossa on 3-nastainen liitin, kytke se maadoitettuun 3-nastaiseen pistorasiaan. Älä poista virtajohdon maadoitusnastaa käytöstä esimerkiksi käyttämällä kaksinaistaista sovittinta. Maadoitusnasta on tärkeä suojavarustus.

SRPSKI
A Kompatibilnost
B Porodica C Model

!
UPOZORENJE! Da biste smanjili rizik od strujnog udara ili oštećenja opreme:

- Uključite kabl za napajanje u utičnicu za naizmeničnu struju koja je uvek lako dostupna.
- Isključite napajanje proizvoda tako što ćete iskopčati kabl za napajanje iz utičnice za naizmeničnu struju (ne izvlačenjem kabla za napajanje iz računara).
- Ako imate 3-pinski utikač na kablu za napajanje, kabl uključite u uzemljenu 3-pinsku utičnicu. Nemojte onemogućavati pin za uzemljenje na kablu za napajanje, na primer dodavanjem 2-pinskog adaptera. Pin za uzemljenje ima važnu ezbednosnu ulogu.

SVENSKA
A Kompatibilitet
B Familj C Modell

!
VARNING! Så här minskar du risken för elstötar och skada på utrustningen:

- Anslut strömkabeln till ett eluttag som alltid är lätt att komma åt.
- Koppla bort strømmen från produkten genom att dra ut strömkabeln ur vägguttaget (inte genom att dra ut strömkabeln ur datorn).
- Om du har en strömkabel med jordad kontakt ansluter du den till ett jordat eluttag. Koppla inte ur strömkabelns jordningsstift genom att till exempel ansluta en tvåstiftsadapter. Jordningsstiftet fyller en viktig säkerhetsfunktion.

ไทย
A ความเข้ากันได้
B ตระกูล C รุ่น

!
คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อตหรือความเสียหายที่อาจเกิดขึ้นกับอุปกรณ์:

- เสียบสายไฟเข้ากับเต้ารับ AC ที่สะดวกต่อการใช้งานตลอดเวลา
- ยกเลิกการเชื่อมต่อพลังงานไฟฟ้าจากปลั๊กคอร์ด โดยการถอดปลั๊กสายไฟจากคอมพิวเตอร์ (ไม่ใช่จากการถอดปลั๊กสายไฟจากคอมพิวเตอร์)
- หากคุณมีเต้ารับปลั๊กเชื่อมต่อแอมป์ 3 ขา ที่สายไฟให้เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้าเสียบ 3 ขา แอมป์ต่อสายกราวนด์ (สายดิน) อย่าตัดการทำงานของขาสายดินของปลั๊กไฟ เช่น โดยการต่อกับอะแดปเตอร์แบบสองขา ขาสำหรับกราวด์สายดินเป็นคุณลักษณะด้านความปลอดภัยที่มีความสำคัญ

TÜRKÇE
A Uyumluluk
B Aile C Model

!
UYARI: Elektrik çarpması veya ekipmanın hasar görmesi riskini azaltmak için:

- Güç kablosunu her zaman kolayca erişilebilirçeğiniz bir AC prizine takın.
- Ürüne giden elektrikli güç kablosunu AC prizinden çıkarak kesin (güç kablosunu bilgisayardan çıkarak değil).
- Güç kablosunda 3 uçlu bir bağlantı fişi varsa kabloyu 3 uçlu (topraklı) bir prize takın. Güç kablosunun topraklama ucunu iptal etmeyin (örneğin 2 uçlu bir adaptör takarak). Topraklama ucu önemli bir güvenlik unsurudur.

УКРАЇНСЬКА
A Сумісність
B Серія C Модель

!
УВАГА! Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом або пошкодження обладнання, дотримуйтеся наведених далі порад.

- Підключайте кабель живлення до розетки змінного струму, розташованої в легкодоступному місці.
- Для відключення живлення приладу від'єднуйте кабель живлення від розетки змінного струму, а не від комп'ютера.
- Якщо вилка кабелю живлення має 3 контакти, підключайте цей кабель до заземленої 3-контактної розетки. Не деактивуйте контакт заземлення кабелю живлення (наприклад, підключаючи його до 2-контактного адаптера). Наявність контакту заземлення — важлива умова безпечної експлуатації.

日本語
A 対応機種
B ファミリ C モデル

!
警告：感電や装置の損傷を防ぐため、必ず以下の注意事項を守ってください。

- 電源コードは常に、装置の近くの手が届きやすい場所にある電源コンセントに接続してください。
- 製品への外部電源の供給を完全に遮断して待機電力をカットするには、電源を切った後、電源コードをコンセントから抜いてください。
- 電源コードに3ピンのアタッチメントプラグがある場合は、コードを3ピンのアース（接地）された電源コンセントに接続してください。2ピンのアダプターを接続するなどして電源コードのアース端子を無効にしないでください。アース端子は重要な安全上の機能です。

한국어
A 호환성
B 제품군 C 모델

!
경고! 감전이나 장비 손상의 위험을 줄이려면 다음과 같이 하십시오.

- 전원 코드를 언제든지 쉽게 사용할 수 있는 AC 콘센트에 꽂으십시오.
- 컴퓨터에서 전원 코드를 뽑지 말고 AC 콘센트에서 전원 코드를 뽑아 제품과 전원의 연결을 해제합니다.
- 전원 코드에 3핀 장착 플러그가 있으면 코드를 접지된 3핀 콘센트에 연결하십시오. 2핀 어댑터 등을 연결하여 전원 코드 접지 핀이 작동하지 않도록 해서는 안 됩니다. 접지 핀은 중요한 안전 장치입니다.

简体中文
A 兼容性
B 系列 C 型号

!
警告！为降低电击或设备损坏的风险：

- 将电源线插头插入随时伸手可及的交流电源插座中。
- 断开产品的电源，即将电源线从交流电源插座上拔下（不是将电源线从计算机上拔下）。
- 如果电源线上配备的是三脚插头，请将电源线插入接地的三孔插座中。切勿禁用电源线上的接地针（例如，连接双脚适配器）。接地针可以起到重要的安全保护作用。

繁體中文
A 相容性
B 系列 C 型號

!
警告！為降低電擊或設備受損的風險：

- 將電源線插入隨時隨手可及的 AC 插座。
- 從 AC 插座中拔除電源線，以中斷產品的電源（不要從電腦拔除電源線）。
- 如果電源線隨附的是 3 接腳電源插頭，請將電源線插頭插入接地的 3 插孔插座。請勿停用電源線的接地接腳（例如，連接 2 接腳電源插頭）。此接地接腳為重要的安全功能。



QR code for regulatory information

QR code for environmental information

For regulatory, certification, and environmental information, including Restriction of Hazardous Substances (RoHS), scan the QR code, or go to **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

للحصول على المعلومات التنظيمية ومعلومات إصدار الشهادات والمعلومات البيئية، بما في ذلك تقييد المواد الخطرة (RoHS)، امسح رمز الاستجابة السريعة أو انتقل إلى **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

Untuk mengetahui informasi tentang pengaturan, sertifikasi, dan lingkungan, termasuk larangan penggunaan bahan berbahaya (Restriction of Hazardous Substances/RoHS), pindai kode QR, atau kunjungi **www.hp.com/go/regulatory**.

За информация относно нормативната уредба, сертифицирането и околната среда, включително за ограничаването на опасни вещества (RoHS), сканирайте QR кода или отидете на **www.hp.com/go/regulatory**.

Pro informace o předpisech, certifikaci a životním prostředí včetně omezení nebezpečných látek (RoHS) naskenujte kód QR nebo přejděte na **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

Hvis du vil have oplysninger om lovgivning, certificering og miljø, herunder RoHS (Restriction of Hazardous Substances), skal du scanne QR-koden eller gå til **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

Für Informationen zu Zulassung, Zertifizierung und Umweltverträglichkeit, einschließlich Restriction of Hazardous Substances (RoHS), scannen Sie den QR-Code oder gehen Sie zu **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

Για πληροφορίες σχετικά με τους κανονισμούς, την πιστοποίηση και το περιβάλλον, συμπεριλαμβανομένων των περιορισμών για επικίνδυνες ουσίες (RoHS), σαρώστε τον κωδικό QR ή μεταβείτε στη διεύθυνση **www.hp.com/go/regulatory**.

Pour obtenir des informations sur les réglementations, la certification et les conditions d'utilisation, y compris les restrictions relatives à l'utilisation de substances dangereuses (RoHS), numérisz le QR Code ou consultez le site **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

Da biste saznali informacije o regulativama, certifikacijama i zaštiti okoliša uključujući Direktivu o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari (RoHS), očitajte kód QR ili idite na mrežnu stranicu na **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

Per informazioni in materia ambientale, sulle norme vigenti e le certificazioni, tra cui le Limitazioni di impiego delle sostanze pericolose (RoHS), acquisire il codice QR o visitare la pagina **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

Нормативтік, сертификатта және экологиялық ақпарат, соның ішінде Қауіпті заттардың құрамын шектеу (RoHS) туралы мәлімет алу үшін QR кодын сканерлеңіз немесе **www.hp.com/go/regulatory** веб-бетіне өтіңіз.

QR code for environmental information

QR code for environmental information

Lai iegūtu normatīvu, sertifikācijas un vides aizsardzības informāciju, tostarp informāciju par ierobežojumiem saistībā ar bīstamām vielām (RoHS), noskenējiet QR kodu vai dodieties uz vietni **www.hp.com/go/regulatory**.

Jei reikalinga teisinė, sertifikavimo ir aplinkosaugos informacija, įskaitant pavojingų medžiagų ribojimą (RoHS), nuskaitykite QR kodą arba eikite į **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

Jogi, tanúsítványi és környezetvédelmi tudnivalókról, beleértve a veszélyes anyagok korlátozását (RoHS) is, olvassa be a QR-kódot, vagy látogasson el a **www.hp.com/go/regulatory** oldalra.

QR code for environmental information

Voor informatie over regelgeving, certificering en milieu, waaronder beperking van gevaarlijke stoffen (RoHS), scant u de QR-code of gaat u naar **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

For informasjon om forskrifter, sertifisering og miljø, inkludert begrensning av bruk av farlige stoffer (RoHS), skann QR-koden eller gå til **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

Aby uzyskać informacje prawne, informacje na temat certyfikatów i wpływu na środowisko, w tym ograniczenia dotyczące substancji niebezpiecznych (RoHS), należy zeskanować kod QR lub przejść na stronę **www.hp.com/go/regulatory**.

Para obter informações de regulamentação, de certificação e ambientais, incluindo Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS), faça a leitura do código QR ou aceda a **www.hp.com/go/regulatory**.

Para obter informações de regulamentação, certificação e meio ambiente, incluindo Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS), digitalize o código QR ou acesse **www.hp.com/go/regulatory**.

Pentru informații despre reglementări, certificare și mediu, inclusiv despre restricționarea substanțelor periculoase (RoHS), scanați codul QR sau mergeți la **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

Для получения сведений о соответствии нормам, сертификации и охране окружающей среды, включая Ограничение на содержание опасных веществ (RoHS), отсканируйте QR-код или перейдите на веб-страницу **www.hp.com/go/regulatory**.

Informácie o predpisoch, certifikácii a ochrane životného prostredia vrátane smernice o obmedzení používania nebezpečných látok (RoHS) si môžete prečítať po naskenovaní kódu QR alebo na stránke **www.hp.com/go/regulatory**.

Za upravne informacije ter informacije o potrdilih in okoljevarstvu, vključno z omejevanjem uporabe nekaterih nevarnih snovi (RoHS), skenirajte kodo QR ali obiščite spletno mesto **www.hp.com/go/regulatory**.

Voit katsoa säännöstenmukaiset tiedot, sertifioinnit ja ympäristötiedot, mukaan lukien RoHS-direktiivin mukaiset tiedot, skannaamalla QR-koodin tai siirtymällä osoitteeseen **www.hp.com/go/regulatory**.

Za informacije o propisima, certifikaciji i okruženju, uključujući Ograničenje o zabrani upotrebe opasnih materija (RoHS), skenirajte QR kód ili posetite **www.hp.com/go/regulatory**.

Information om regler, certifiering och miljö, inklusive RoHS-direktivet (Restriction of Hazardous Substances) får du genom att skanna QR-koden eller gå till **www.hp.com/go/regulatory**.

QR code for environmental information

สามารถตรวจสอบข้อมูลเกี่ยวกับกฎข้อบังคับรับรอง และสิ่งแวดล้อม รวมถึงข้อจำกัดการใช้สารอันตราย (RoHS) ได้โดยการสแกนคิวอาร์โค้ด หรือไปที่ **www.hp.com/go/regulatory**

Tehlikeli Maddeler Kısıtlaması (RoHS) dahil yasal düzenleme, sertifika ve çevre bilgileri için QR kodunu tarayın veya **www.hp.com/go/regulatory** adresine gidin.

QR code for environmental information

Щоб переглянути нормативну інформацію або відомості про сертифікацію та захист навколишнього середовища, зокрема щодо обмеження застосування небезпечних речовин (RoHS), відскануйте QR-код або перейдіть за посиланням **www.hp.com/go/regulatory**.

規制、認証、および環境に関する情報（特定有害物質使用制限指令（RoHS：Restriction of Hazardous Substances）を含む）を確認するには、QRコードをスキャンするか、**www.hp.com/go/regulatory** にアクセスしてください。

유해물질 사용제한 지침(RoHS: Restriction of Hazardous Substances)을 비롯한 규정, 인증 및 환경 정보를 확인하려면 QR 코드를 스캔하거나 **www.hp.com/go/regulatory** 페이지로 이동합니다.

如需管制、认证和环境信息（包括有害物质的限制 (RoHS)），请扫描二维码或访问 **www.hp.com/go/regulatory**。

如需法規、認證及環境（包括危險物質限制 (RoHS)）的相關資訊，請掃描 QR 碼或前往 **www.hp.com/go/regulatory**。